

Wichtige Produktinformationen - Further useful product information

DE Diese Anleitung ist nur ein Bestandteil des Benutzerhandbuchs, welches über die sichere Handhabung des Produktes informiert. Das Handbuch ist als Download-PDF auf unserer Homepage verfügbar:

EN This quick user guide is only a part of the user manual, which informs about the safe handling of the product. The manual is available as a downloadable PDF on our homepage:

NL Deze instructies zijn slechts een deel van de gebruiksaanwijzing, die informeert over het veilig gebruik van het product. De handleiding is als downloadbare PDF beschikbaar op onze homepage:

FR Ces instructions ne sont qu'une partie du manuel d'utilisation qui informe sur l'utilisation sûre du produit. Le manuel est disponible sous forme de PDF à télécharger sur notre site Internet :

IT Questa guida rapida è solo una parte del manuale d'uso, che informa sull'utilizzo sicuro del prodotto. Il manuale è disponibile in formato PDF scaricabile dalla nostra homepage:

ES Esta guía rápida es sólo una parte del manual de usuario, que informa sobre el manejo seguro del producto. El manual está disponible como PDF descargable en nuestra página web:

PL Ta skrócona instrukcja jest tylko częścią instrukcji obsługi, która informuje o bezpiecznym obchodzeniu się z produktem. Podręcznik jest dostępny w formie pliku PDF do pobrania na naszej stronie internetowej:

CS Tento stručný návod je pouze součástí uživatelské příručky, která informuje o bezpečném zacházení s výrobkem. Příručka je k dispozici ke stažení ve formátu PDF na naší domovské stránce:

SV Den här snabbguiden är bara en del av bruksanvisningen, som informerar om säker hantering av produkten. Handboken finns som en nedladdningsbar PDF-fil på vår hemsida:

<https://service.homepilot-smarthome.com>



Rolladenaktor smart Unterputz

1

2

3 **Steuereingang Rolladenschalter** 230 V / 50 Hz

 Versorgungs-spannung
 Anschluss Rolladenmotor
 Setzleitung

4

5

DE

Smart flush-mounted roller shutter receiver

1

2

3 **Shutter switch control input** 230 V / 50 Hz

 Supply voltage
 Connection roller shutter motor
 Setting line

4

5

EN

Rolluikontvanger inbouw

1

2

3 **Besturingsingang rolluikschakelaar** 230 V / 50 Hz

 Voedings-spanning
 Aansluiting rolluikmotor
 Bezigklijn

4

5

NL

Récepteur encastré pour commande de volet roulant

1

2

3 **Entrée de commande interrupteur de volet roulant** 230 V / 50 Hz

 Tension d'alimentation
 Connexion moteur de volet roulant
 Ligne de réglage

4

5

FR

Ricevitore per tapparella a incasso

1

2

3 **Ingresso di controllo interruttore tapparella** 230 V / 50 Hz

 Tensione di alimentazione
 Collegamento del motore per tapparella
 Linea di ajuste

4

5

IT

@ Serviceinformationen - Customer Service Information

DE E-Mail: service.de@homepilot-smarthome.com (Deutschland)
service.at@homepilot-smarthome.com (Österreich)
service.ch@homepilot-smarthome.com (Schweiz)

EN Email: service.en@homepilot-smarthome.com

NL E-mail: service.nl@homepilot-smarthome.com

FR Email: service.fr@homepilot-smarthome.com

IT Email: servizio.it@homepilot-smarthome.com

ES Email: servicio.es@homepilot-smarthome.com

PL Email: serwis.pl@homepilot-smarthome.com

CS E-mail: service.en@homepilot-smarthome.com

SV E-post: tjanst.sv@homepilot-smarthome.com

DELTA DORE RADEMACHER GmbH
 Buschkamp 7
 46414 Rhede (Germany)

Receptor empotrado para persiana enrollable

1 Insert the receiver into the wall outlet.

2 Cut the cable to a length of 9 mm.

3 Interrupor de la persiana de entrada de control 30 V / 50 Hz
 Tensión de alimentación
 Conexión del motor de la persiana
 Línea de ajuste

4 Connect the receiver to the wall outlet.

5 i+ → FAQ → Video

ES

Siłownik rolety smart podtynkowy

1 Insert the motor into the wall outlet.

2 Cut the cable to a length of 9 mm.

3 Wejście sterujące przelazcznikiem rolety 230 V / 50 Hz
 Napięcie zasilania
 Połączenie silnika rolety
 Linia ustawień

4 Connect the motor to the wall outlet.

5 i+ → FAQ → Video

PL

Ovladač rolet smart pod omítku

1 Insert the remote into the wall outlet.

2 Cut the cable to a length of 9 mm.

3 Ovládací vstupní roletový spínač 230 V / 50 Hz
 Napájecí napětí
 Připojení roletového motoru
 Nastavení linie

4 Connect the remote to the wall outlet.

5 i+ → FAQ → Video

CS

Ovladač rolet smart pod omítku

1 Insert the remote into the wall outlet.

2 Cut the cable to a length of 9 mm.

3 Kontrollinmatning för rulljalousins växel 230 V / 50 Hz
 Matnings-spänning
 Anslutning för rulljalousins motor
 Inställningslinje

4 Connect the remote to the wall outlet.

5 i+ → FAQ → Video

SV

DE
 EN
 NL
 FR
 IT
 ES
 PL
 CS
 SV



Quick User Guide
 Rollladenaktor smart - Unterputz

